



# 新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五—八四二八七七

一九八八年十月五日  
星期三

## 目錄

灣仔北部巴士改道計劃	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	一
大埔區代表赴中國考察	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	二
美紡織品法案暫告了結	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	二
沙田社區發展會討論互委會津貼	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	三
交諮會主席參觀輕鐵運作	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	三
銀行業訓練中心遷址	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	四
九龍區交通措施	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	四
觀塘區將舉辦工商界倡廉活動	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	五
音統處舉辦講座安排四音樂家主講	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	六
港督夫人參觀弱智人士學校	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	六
收回私家街案本月提交立法局	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	七
深水埗明討論開放禁閉中心工作小組	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	八
公務員薪酬調查委會遷址	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	八
港府加強運輸基本建設應付交通需求	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	九
建築事務監督申請封閉僭建物	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	十

頁

## 灣仔北部巴士改道計劃

運輸署今日宣布：灣仔北部將由星期六（十月八日）上午十時起實施巴士改道計劃，以改善隧道巴士及使用告士打道東行的巴士的行車時間。

根據該計劃，鴻興道將設有一個巴士專用出口，使隧道巴士可經由交通量較少的灣仔北道路駛進隧道口。

此外，隧道巴士第一〇四、一〇五及A二號將由告士打道東行改道往菲林明道、港灣道、杜老誌道及鴻興道，然後經由該巴士專用出口與其他隧道車輛匯合。

這路線將全日生效，同時港灣道近海港中心將設立一個新巴士站，供該等隧道巴士線使用。

署方發言人說：「巴士改道措施及巴士專用出口可使該等隧道巴士繞過告士打道東行的隧道車龍。」

「由近柯布連道行人天橋的巴士站起至隧道口的一段巴士行車時間，估計可節省五至十分鐘。」

中巴第十A、二十、二十一、二十二、八十、八十一A、七二〇、七二一、七二貳、七八〇及七八一號亦會由告士打道東行改道經菲林明道、會議道、鴻興道天橋及維園道行駛。

灣仔碼頭外的會議道將有新巴士站供該等巴士使用。

更改該等中巴巴士路線只在繁忙時間（即上午七時至十時及下午四時至七時）實施，使該等巴士可繞過告士打道東行的車龍。

發言人說：「是項措施亦可方便來往灣仔北的巴士乘客及須轉乘渡輪或巴士的乘客。」

編輯注意：一幅有關灣仔北巴士改道計劃的地圖由傳真機傳送，並放於稿箱備取。



## 沙田社區發展會 討論互委會津貼

沙田區議會社區發展委員會明日(星期四)下午舉行會議，討論對互助委員會及其他業主團體的津貼問題。

區議員黃復華將詢問房屋署，會否考慮給予公共屋邨及居者有其屋苑的互助委員會財政上的資助，以協助其工作進行。

他亦會詢問政務處，會否考慮為根據公契成立的業主立案法團及業主委員會，提供款額與互助委員會相同的財政資助。

會議亦會討論六項總額達六萬九千九百元的撥款申請，以及各工作小組的進度報告。

### 編輯注意：

沙田區議會社區發展委員會會議定於明日(星期四)下午四時在沙田火車站九廣鐵路大廈六樓區議會會議室舉行，歡迎派員訪攝。

— 完 —

### 交諮會主席參觀輕鐵運作

交通諮詢委員會主席譚惠珠、運輸司梁文建及運輸署署長蘇耀祖明日(星期四)前往屯門，參觀輕便鐵路系統的運作。

他們將於上午九時抵達屯門碼頭，屆時九廣鐵路公司總經理潘沛德及輕便鐵路總監韋若瑟會到場迎迓，並向他們講述有關事宜。

參觀時間約為兩小時。

— 完 —

## 銀行業訓練中心遷址

今年初啓用的職業訓練局銀行業訓練中心，現已遷往中區德輔道一九九號維德中心六零一至六零四室。

新中心辦事處佔地六百平方米，設有課室五間，一所可容納一百五十人的演講室，以及一所擁有十部聯繫櫃員終端機的模擬銀行分行，作訓練用途。

中心的電腦裝置可使銀行僱員認識各項財務交易。

銀行業訓練中心主任戴維信說：「自今年四月中心暫借臨時地方開辦訓練課程以來，由僱主提名僱員參加中心課程的申請已超過二千五百份。」

「大約五分之一的申請人已完成了全日課程，訓練期最長達八日。」

現正開辦的課程包括進出口文件、銀行法律及實務、會計、授信分析以及為新加入銀行界服務人士而設的初階課程。

中心又正籌辦多項課程，包括櫃員職務、匯兌和各項管理及督導訓練等。

申請參加銀行業訓練中心課程須經由銀行及接受存款公司提名方獲考慮。

有關課程資料可向所屬金融機構人事部查詢或與中心聯絡，電話：五—四四七—六三。

— 完 —

## 九龍區交通措施

運輸署宣布：基於公共小巴經營者之要求，現時在深水埗海壇街實施之公共小巴禁止上落乘客區，將由星期五（十月七日）上午十時起予以撤銷。

受影響的公共小巴禁區，位於海壇街由其與北河街交界以西約二十五米起至同一交界以西約八十五米止之南面路旁行車線，只於繁忙時間實施。

與此同時，在油蔴地、廣東道及祥瑞街某些部分將予以封閉，不准行車，以便進行住宅重建計劃。

受影響的道路為廣東道介乎衆坊街與祥瑞街之一段，及祥瑞街介乎門牌五十六號與其與澄平街交界之一段。

此外，廣東道介乎祥瑞街與東莞街之一段，將由現時的單程北行改為雙程行車。而現時單程東行的祥瑞街介乎門牌五十六號與廣東道之一段，亦將改為雙程。

— 完 —

#### 觀塘區即將舉辦

#### 工商界倡廉活動

觀塘區即將展開一項名為「觀塘工商界倡廉活動八八」的宣傳教育活動，以加強區內工商界人士對防止賄賂條例的認識，及促使他們關注防止貪污的重要性。

是次活動是由觀塘工業分區委員會及廉正公署東九龍及西貢辦事處合辦，觀塘政務處及觀塘工商業聯會協辦。

首個項目是在十月十五日舉行的一「觀塘區工商業管理研習會」，這個項目是特別為行政管理人員舉辦，每個參加機構可派出三名代表組隊參賽，參賽隊伍須就一個工商機構的貪污問題進行個案研討，提供最佳分析、解答、匯報和全場表現最優異的隊伍，將獲大會分別頒發獎品。

接續第二個項目則是在十一月五及六日為觀塘區工友所安排的「倡廉啓思營」。為期兩天的啓思營節目包括專題演講，講題有摒除貪污、工業安全和工作緊張的鬆弛方法等，尚有分組討論、話劇比賽和集體遊戲。

有意參加上述兩項活動的觀塘區工商界管理人員及工友，可往廉政公署東九龍及西貢辦事處報名或查詢，地址為九龍灣德福花園商場平台 P 5 至 P 7，電話：三〇七五六三九三九。

— 完 —

### 音統處辦連串講座 安排四音樂家主講

音樂事務統籌處將舉辦多項講座，為音樂教師、音樂系學生及有志組織音樂活動的人士提供有關組織課外音樂活動的資料及方法。

講座分別由四位經驗豐富的音樂家主講，他們是丘日謙、葉敢新、張國明及鄭新文。

丘氏將會於星期六（十月八日）上午九時半在荃灣青山道一六七號音統處音樂中心主講「如何組織合唱活動」。

葉氏將於十月七日及十月十五日在沙田區音樂中心及荃灣音樂中心主講「如何組織中樂活動」。

另外兩位講者張國明及鄭新文則於星期六（十月八日）在香港藝術中心九樓，分別主講「如何組織管弦樂活動」及「音樂活動概論」。時間分別是上午九時半及下午二時。

有興趣出席講座的人士可致電五二二八三二五七或〇一六〇六五七五三查詢詳情。

——  
完

### 港督夫人參觀弱智人士學校

港督衛奕信爵士夫人今日（星期三）參觀香港弱智人士服務協進會屬下的兩間學校。

港督夫人首先前往在藍塘道的香港農崗學校，然後訪問在華富邨的華富晨曦學校。農崗學校現有二百名輕度弱智的學生，而晨曦學校則照顧一百名中度弱智的學生。

香港弱智人士服務協進會成立於一九六四年，由數名熱心的弱智兒童父母創辦，目的是提供教育及訓練設施予弱智兒童及青年。該會現時在全港各區開辦十二間學校為不同程度的弱智兒童提供教育服務。

編輯注意：有關圖片由傳真機傳送，並置於稿箱備取。

## 收回私家街法案 本月提交立法局

一項簡化政府收回私家街程序的修訂法案，將於本月二十日提交立法局審議。  
港九政務署長藍鴻震今日（星期三）在巡視九龍城區後，作上述透露。

藍氏指出，目前政府須派專人遞送或以掛號信向每一位擁有業權的人士發出通告。

此舉使收回私家街的程序須時甚長，因為所涉及的業主往往數以百計，或甚至涉及數千人，而有關審核業權、準備及發出通告的工作量非常龐大。

藍氏稱，因此其中一項主要建議是修訂道路（工程，使用及補償）條例，目的為通告一旦在政府憲報公布後，及在有關地段的當眼處張貼後，則視作已發出通告給所有有關人士。

藍氏深信修訂法案通過成為法律後，定可加速執行收回私家街計劃。

較早前，藍氏在九龍城區議會主席黃錫江及九龍城政務專員方志偉陪同下，巡視土瓜灣區內的私家街及已收回的私家街，觀察兩者間在路面、環境及衛生方面的不同情況。

藍氏對未收回的私家街的環境、交通、非法僭建物及阻塞問題，非常關注。

在巡視中，藍氏亦聆聽九龍城政務專員方志偉，陳述在一九八三年開始執行的收回私家街試驗計劃的最新進展情況。

至目前，政府根據該計劃已收回十條私家街。

另外，亦有三條私家街因業主自動交回或有關地契期滿而被政府收回。

藍氏在巡視九龍城區時，首先前往聯合道嘉諾撒聖家書院天台鳥瞰龍城分區。

政務專員方志偉指出，一個面積六公頃的市政局賈炳達公園將於本年底完成，為區內居民提供各類體育設施，其中包括緩跑徑、單車徑，排球場、籃球場和一個石景公園。

在巡視完比較舊的龍城分區和私家街後，一行人驅車前往新近發展的一個私人屋邨——黃埔花園，探訪一戶家庭和參觀一些為居民而設的康樂和商業設施。

隨後，他們步行前往紅磡海旁，以瞭解紅磡灣填海工程的進展。預料工程在一九九三年完成，屆時可得填海土地三十六公頃。

最後，藍鴻震和有關人員登上土瓜灣一幢多層大廈天台，由方志偉向他詳述九龍城區的發展，特別是與都會計劃有關的事項。

編輯注意：有關藍鴻震巡視九龍城區的圖片經由傳真機發放。

#### 深水埗區議會明日會議討論 成立開放禁閉中心工作小組

深水埗區議會明日（星期四）舉行會議，屆時議員會就深水埗開放禁閉中心工作小組的擬訂職權範圍及成員問題發表意見。

首席助理保安司尤曾家麗將出席會議，解答議員的詢問。

同時，議員亦會討論金融科提交的一份監管退休金計劃的諮詢文件。

另一項會議議程是經修訂的深水埗區議會會議常規。

編輯注意：

深水埗區議會會議將於明日（星期四）下午二時在深水埗發祥街五十五號長沙灣社區中心舉行，歡迎派員訪攝。

#### 公務員薪酬調查委會遷址

公務員薪酬調查委員會辦事處經已遷往香港干諾道中一百一十一號永安中心十樓。

查詢電話號碼為五一四二一三〇六。

一 完

八

應付內部及中港交通需求  
港府正加強運輸基本建設

經濟司陳方安生昨日（星期二）在三藩市指出港府現正採取措施，確保香港的運輸基本建設足可應付內部以及中港交通的需求。

陳方安生是在一個由亞洲商界聯盟（ASIAN BUSINESS LEAGUE）主辦，PACIFIC BANK贊助的宴會上向一群商界行政人員和銀行家致詞時作上述表示。PACIFIC BANK以三藩市為駐地，該銀行將於本星期在港開設附屬公司。

陳方安生說：「為應付進出中國的旅客和貨物流量的增加，香港在計劃其基本建設時亦逐漸更多考慮中港運輸的因素。」

她說：「香港現正為中國多處地方提供服務，這些地方的範圍在長遠來說可能是超過香港可以應付的。」

陳方安生續說，中國的港口如上海及較北的港口在長線上應可改善其效率。

同時，陳氏亦指出中國已確定香港將繼續成為南中國的主要港口。

在談及貨櫃港計劃和機場最近的增長量時，陳方安生說其他基本建設建議或已完成的計劃集中於改善道路和鐵路網絡，包括興建輕便鐵路系統、一條附有道路和鐵路的海底隧道和大老山隧道。

她指出最後兩項計劃現正由包括日本、中國、英國和本地商家的財團承建，費用總值港幣五十四億元。

陳方安生指出這顯示各國對香港續有信心，尤其是上述財團須在二零零零年以後才可獲得回報。

在中港經濟關係上，陳方安生說自中國在一九七八年開始實行開放政策後，這關係發展得十分迅速。

她說：「香港和中國現在皆是對方最大的貿易夥伴，香港在中國外貿中佔超過四分之一，而中港貿易佔香港外貿總額的百分率，亦由一九七八年的百分之九點二七上升至一九八七年的百分之二十七點一七。」

她又說，中國對香港的貿易繼續出現很大的順差。

她建議以「港口—腹地」的概念來形容香港和南中國貿易的迅速增長。

陳方安生說：「香港與珠江三角洲的貿易關係特別密切。自一九八六年開始，廣東已成為中國的主要出口省份。大約百分之七十的出口皆是輸往香港，總值約為三十億美元。」

—完—

#### 建築事務監督申請封閉僭建物

建築事務監督現擬封閉九龍一幢大廈之僭建物，以便在不影響居民及公眾安全的情況下拆卸該僭建物。

該僭建物位於文福道十二號十四字樓B座。

當局曾於本年三月二十一日根據建築物條例對該僭建物發出清拆令，為了執行該清拆令，須將該僭建物封閉。

當局擬於本年十二月七日向香港地方法院申請封閉令的公告，已於今日（星期三）張貼在有關違例建築物上顯眼的地方。

封閉令發出後，清拆行動將隨即展開。

—完—